

Zertifikat

Certificate

Registrier-Nr.

Registration No.

44 799 13 407618

Zeichen des Auftraggebers <i>Customer's reference</i>	Auftragsdatum <i>Date of order</i>	Aktenzeichen <i>File reference</i>	Prüfbericht Nr. <i>Test report no.</i>
	16.04.2012	8000407618	13 799 407618
Name und Anschrift des Auftraggebers	Varec, Inc 5834 Peachtree Corners East Norcross (Atlanta), Georgia 30092 USA		<i>Customer's name and address</i>
Geprüft nach	IEC 61508:2010	Anforderung gemäß SIL2 <i>Requirements according to SIL2</i>	<i>Tested in accordance with</i>
Beschreibung des Produktes	Intelligentes Tankmessgerät Servo <i>Servo Tank Gauge</i>		<i>Description of product</i>
Typenbezeichnung	6005 STG		<i>Type Description</i>
Technische Daten	Power requirements: Parameter IEC 61508:	High voltage: 85-264V _{AC} , 50/60Hz Low-Voltage: 19-62V _{DC} ; 19-55V _{AC} , 50/60Hz PFH = 8,3·10 ⁻⁸ 1/h; SFF = 94% (4...20mA output) PFH = 6,18·10 ⁻⁸ 1/h; SFF = 95% (relay output)	<i>Technical data</i>
Sicherheitsfunktionen	4...20 mA: Contact relay:	MIN-Sicherheit (z.B. Trockenlaufschutz) <i>MIN Safety (e.g. dry run protection)</i> MAX-Sicherheit (z.B. Überfüllsicherung) <i>MAX-safety (e.g. overspill protection)</i> Füllstand-Bereichsüberwachung <i>Level range control</i> MIN-Sicherheit (z.B. Trockenlaufschutz) <i>MIN Safety (e.g. dry run protection)</i> MAX-Sicherheit (z.B. Überfüllsicherung) <i>MAX-safety (e.g. overspill protection)</i>	<i>Safety functions</i>
Anmerkung	Der Sensor ist geeignet für Anwendungen gemäß IEC 61508 und IEC 61511 <i>Is useful for applications according to IEC 61508 and IEC 61511</i> Bei Geräteänderungen wird für Hard- und Software ein Modifikationsprozess konform zur IEC 61508 angewendet <i>For device changes in hard- and software a modification process according to IEC 61508 is applied.</i>		<i>Note</i>

Dieses Zertifikat bescheinigt das Ergebnis der Prüfung an dem vorgestellten Prüfgegenstand. Eine allgemein gültige Aussage über die Qualität der Produkte aus der laufenden Fertigung kann hieraus nicht abgeleitet werden.
This certifies the result of the examination of the product sample submitted by the manufacturer. A general statement concerning the quality of the products from the series manufacture cannot be derived there from.

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle / *Certification body*
Maschinen / *Machinery*



Gültig bis / *Valid to:* 25.02.2016

Hannover, 19.02.2013

Bitte beachten sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf

Hinweise zum TÜV NORD- Zertifikat

Dieses TÜV NORD - Zertifikat gilt nur für die umseitig bezeichnete Firma und das angegebene Produkt. Es kann nur von der Zertifizierungsstelle auf Dritte übertragen werden.

Notwendige Bedienungs- und Montageanweisungen müssen jedem Produkt beigelegt werden.

Jedes Produkt muss deutlich einen Hinweis auf den Hersteller oder Importeur und eine Typenbezeichnung tragen, damit die Identität des geprüften Baumusters mit den serienmäßig in den Verkehr gebrachten Produkten festgestellt werden kann.

Der Inhaber des TÜV NORD - Zertifikates ist verpflichtet, die Fertigung der Produkte laufend auf Übereinstimmung mit den Prüfbestimmungen zu überwachen und insbesondere die in den Prüfbestimmungen festgelegten oder von der Zertifizierungsstelle geforderten Kontrollprüfungen ordnungsgemäß durchzuführen.

Bei Änderungen am geprüften Produkt ist die Zertifizierungsstelle umgehend zu verständigen.

Bei Änderungen und bei befristeten Zertifikaten ist das Zertifikat nach Ablauf der Gültigkeit urschriftlich an die Zertifizierungsstelle zurückzugeben. Die Zertifizierungsstelle entscheidet, ob das Zertifikat ergänzt werden kann oder ob eine erneute Zertifizierung erforderlich ist.

Für das TÜV NORD - Zertifikat gelten außer den vorgenannten Bedingungen auch alle übrigen Bestimmungen des allgemeinen Vertrages. Es hat solange Gültigkeit, wie die Regeln der Technik gelten, die der Prüfung zu Grunde gelegt worden sind, sofern es nicht auf Grund der Bedingungen des allgemeinen Vertrages früher zurückgezogen wird.

Dieses TÜV NORD - Zertifikat verliert seine Gültigkeit und muss unverzüglich der Zertifizierungsstelle zurückgegeben werden, falls es ungültig wird oder für ungültig erklärt wird.

Hints to the TÜV NORD - Certificate

This TÜV NORD - certificate only applies to the firm stated overleaf and the specified product. It may only be transferred to third parties by the certification body.

Each product must be accompanied by the instructions which are necessary for its operation and installation.

Each product must bear a distinct indication of the manufacturer or importer and a type designation so that the identity of the tested sample maybe determined with the product launched on the market as a standard.

The bearer of the TÜV NORD - Certificate undertakes to regularly supervise the manufacturing of products for compliance with the test specifications and in particular properly carry out the checks which are stated in the specifications or required by the test laboratory.

In case of modifications of the tested product the certification body must be informed immediately.

In case of modifications and expiration of validity the original certificate must be returned to the certification body immediately. The certification body decides if the certificate can be supplemented or whether a new certification is required.

In addition to the conditions stated above, all other provisions of the General Agreement are applicable to the TÜV NORD - Certificate. It will be valid as long as the rules of technology on which the test was based are valid, unless revoked previously pursuant to the provisions of the General Agreement.

This TÜV NORD - Certificate will become invalid and shall be returned to the certification body immediately in the event that it shall expire without delay when it has expired or revoked.